PD02

Bailey: 2. Death is nothing to us, for that which is dissolved is without sensation; and that which lacks sensation is nothing to us.

Alternate Translations and Notes:

? ?A?AT?? ???E? ???? ??A?· T? ?A? ??A???E? A?A????TE? T? ?' A?A????T??? ???E? ???? ??A?.

“Death is nothing to us; for that which is dissolved is devoid of sensation, and that which is devoid of sensation is nothing to us.” Yonge (1853)

“Death is nothing to us. That into which dissolution brings us has no feeling or consciousness, and what has no consciousness is nothing to us.” Wallace, Epicureanism 110 (1880)

“Death is nothing to us; for the body, when it has been resolved into its elements, has no feeling, and that which has no feeling is nothing to us.” Hicks (1910)

“Death is nothing to us; for that which is dissolved is without sensation; and that which lacks sensation is nothing to us.” Bailey (1926)

“Death is nothing to us, because dissolution means unconsciousness and unconsciousness is nothing to us.” De Witt, St. Paul and Epicurus 187 (1954)

“Death is nothing to us; for what has been dissolved has no sensation, and what has no sensation is nothing to us.” Geer (1964)

“Death is nothing to us. For what has been dispersed has no sensation. And what has no sensation is nothing to us.” O'Connor (1993)

“Death is nothing to us. For what has been dissolved has no sense-experience, and what has no sense-experience is nothing to us.” Inwood & Gerson (1994)

“Death is nothing to us, because a body that has been dispersed into elements experiences no sensations, and the absence of sensation is nothing to us.” Anderson (2004)

“Death is nothing to us. Because, what has been dissolved has no sense perception; and, according to us, what has no sense perception is nothing to worry about.” Makridis (2005)

“Death is nothing to us; for what has disintegrated lacks awareness, and what lacks awareness is nothing to us.” Saint-Andre (2008)

“Death means nothing to us, because that which has been broken down into atoms has no sensation and that which has no sensation is no concern of ours.” Strodach (2012)

“Death is nothing to us. For what has been dissolved has no feeling; and what has no feeling is nothing to us.” Mensch (2018)

“Death is nothing to us; for what has been dissolved has no perception, and what has no perception is nothing to us.” White (2021)

2 ? ??????? ????? ???? ????· ?? ??? ???????? ??????????· ?? ?’ ??????????? ????? ???? ????.

Don : Death is nothing to us, for that which is dissolved into its elements is without consciousness, and that which is without consciousness is nothing to us.

Saint-Andre translation: Death is nothing to us; for what has disintegrated lacks awareness, and what lacks awareness is nothing to us.

>>Discuss In The Forum<<